



Iani Gvlielmi Verisimilivm Libri Tres

Gulielmus, Janus

Antverpiae, M. D. LXXXII.

Cap. XXIII. Pompa. Nihil amare. Cassa specula, terricula. Mulo inscitior.
Muli. Cistellaria Plauti explicata, emendata.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-70877](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:466:1-70877)

libri scripti, *liviae Cybeles.* an fallor? an scribula M
tialis *biuire*, tum eam vocem ut explicaret Gramm
ticus adiecit, *hoc est; vidua;* eaque glossa in libros pol
ea irsebit. Vix est, vt hoc mihi possit eripi. Na
biuiras *viduas Latinè dici*. Nonius docet ad
exemplo Varronis: *Ad biuiram venio, cùm vellem sibi
re quid vellem Metamelos inconstantia filius me reprobat*

CAPUT XXIII.

Pompa. Nihil amare. *Cassa specula, terricula, Mal
scitor, Muli, Cistellaria Planti explicata, emenda*

CISTELLARIA Plauti prima statim fabula
lenium quærenti Lemniselenæ quo ad illam pati
Alcesimarchus insinuasset, responderet: per Dionysius
Mater pompam me spectatum duxit.
In quibus verbis poëta consuetudine sua ambig
pereleganti lusisse videtur. pompam enim aut appre
rari sacrificij intelligere licet, vt alias fere; aut ipsum
Silenum. ad quod exemplum id Milite apatal
dicitur:

— que me ambae obsecrauerint,
Vt te hodie quasi pompam illac preterducerem.
Et voluit fortasse notare mores mulierum, qua
verissime Naso canit, ad huiuscmodi sollemnias
Spectatum veniunt, veniunt spectentur vi ipse.
Eadem scena aliquot versibus post, cùm puella me
trem sibi iratam diceret, quod dormum se non re
cipisset, ex quo ducendam Alcesimarcho vxorem in
audisset, subiicit eadem lena; *Nihil amare iniuriam* ob
qua verba subobscura, &c, nisi fallor, perperam ho
ctenus accepta sunt. *Ego arbitror hoc velle; non mi
rum esse, si mater irata sit. iniuriam enim accipere a*

LIBER TERTIVS.

105

ria, quæ nihil amet; hoc est, sine spe lucri sui, &
cuius animus alibi occupatus sit: quorum neu-
rum meretriciam disciplinam addebet. eæ enim lu-
cum tantum, si frugi sunt, amant; aduentores ama-
nt se simulant, dum id quod volunt auferunt: tum
menses abs se amittunt, & Lucillij illud occidunt.

Quid mihi ratione hoc opus & tricorne vadato?

Eadem fabula, Scæna Nullam ego me.

Non ecastor cassa memoro nam obsecro unde hæc getium.
Cassa memorare, si locus bene habet, est frustra &
nequitiam verbis tibi spem facere, cum in re nihil
sit à nuce cassa, quæ putamen habet, nō cleo defici-
tur. ita cassam speculam Appuleius dixit, Milesia-
num III. Quin igitur masculum animum sumis, & cassæ
caerule renuncias fortiter, & vtroneam te domine tua redi-
& Afranius cassam terriculam, pro minis inani-
bus, priuigno:

Numerò inepti pertimuitis cassam terriculam aduersari.

Scæna sequente:

Sed nonne ecastor ego sibi iruto inscitor, hos quæ rogem
atque fatigem,

Qui semper malo muliebri sunt lubentes.

Ita oī. veteres, ut testati sunt alij: verum est, aut veri-
saltim non dissimile, scripsisse Plautum, mulo insci-
tor: quod adagionem urbanum & politissimo poëta
dignum redolet. nam ita & mulos παρομιώσως no-
minabant stupidos & hebetes κακαδίτες. Catullus:

Mule, nihil sensis.

C A P V T X X I I I .

Duūm item locorum in Plauto correctio.

L E Y E mendum contaminavit versum Plauti

G 5

Milite,